



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 08.03.1996
KOM(96) 103 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

**om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av kumarin med
ursprung i Kina**

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. I kommissionens förordning (EG) nr 2352/95 införs en preliminär antidumpningstull på import av kumarin med ursprung i Kina¹.
2. Genom rådets förordning (EG) nr 212/96 förlängdes giltigheten för denna preliminära antidumpningstull med två månader².
3. Efter att ha undersökt de skäl som lämnats av de berörda parterna har kommissionen slutgiltigt fastställt omständigheterna.
4. I enlighet med artikel 12 i rådets förordning (EG) nr 2423/88³ har kommissionen efter samråd med rådgivande kommittén föreslagit att en slutgiltig antidumpningstull som är lika stor som den preliminära antidumpningstullen skall införas och att den preliminära antidumpningstullen slutgiltigt skall tas ut.

¹ EGT nr L 239, 7.10.1995, s. 4.

² EGT nr L 28, 6.2.1996, s. 1.

³ EGT nr L 209, 2.8.1988, s. 1.

Förslag

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr .../...

av den...

**om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av kumarin med
ursprung i Kina**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3283/94 av den 22 december 1994 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen¹, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1251/95², särskilt artikel 23 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2423/88 av den 11 juli 1988 om skydd mot dumpad eller subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska ekonomiska gemenskapen³, senast ändrad genom förordning (EG) nr 522/94⁴, särskilt artikel 12 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, framlagt efter samråd med rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

¹ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 1.

² EGT nr L 122, 2.6.1995, s. 1.

³ EGT nr L 209, 2.8.1988, s. 1.

⁴ EGT nr L 66, 10.3.1994, s. 10.

A. PROVISORISKA ÅTGÄRDER

- 1) Genom förordning (EG) nr 2352/95⁵, nedan kallad "förordningen om preliminär tull" införde kommissionen en preliminär antidumpningstull på import till gemenskapen av kumarin som hänför sig till KN-nr ur 2932 21 00 med ursprung i Kina.

Genom förordning (EG) nr 212/96⁶ förlängde rådet giltighetstiden för denna tull med två månader att gälla till och med den 9 april 1996.

B. DET VIDARE FÖRFARANDET

- 2) Efter det att den preliminära antidumpningstullen införts har följande berörda parter lämnat synpunkter skriftligen:

-CEFIC på gemenskapsindustrins vägnar.

-Tianjin no 1 Perfumery Factory, en kinesisk exportör/producent.

-British Essential Oil Association och de importörer som tillhör denna sammanslutning (BEOA) på flertalet av gemenskapens användares och importörers vägnar.

-Vereinigung der am Drogen- und Chemikalien- Gross- und Aussenhandel beteiligten Firmen (VDC) på Paul Kaders GmbH:s vägnar, importör i Hamburg, Tyskland.

- 3) De synpunkter som lämnats skriftligen av de berörda parterna och har undersökts och i förekommande fall beaktats av kommissionens tjänster.

⁵ EGT nr L 239, 7.10.1995, s. 4.

⁶ EGT nr L 28, 6.2.1996, s. 1.

C. BERÖRD PRODUKT, LIKADAN PRODUKT OCH GEMENSKAPSINDUSTRIN

- 4) VDC har på nytt hävdade att kinesisk kumarin och kumarin tillverkad av Rhône-Poulenc inte kan anses vara likadana produkter. Det hävdade särskilt att den kinesiska produkten och gemenskapsprodukten framställs av olika råmaterial och genom olika produktionsprocesser och att den kinesiska produkten är av sämre kvalitet och inte kan användas för lika många ändamål som gemenskapsprodukten.

Det har emellertid preliminärt fastställts att de bägge produkterna förefall att vara nästan helt utbytbara och att skillnader i kvalitet inte har någon inverkan på definitionen av "likadan produkt". Denna fråga behandlas ingående i punkterna 11 och 12 i ingressen i förordningen om preliminär antidumpningstull. Eftersom VDC enbart framlade samma synpunkter som lämnats före införandet av den preliminära tullen och inte lämnade några nya bevis bekräftades det preliminära undersökningsresultatet.

- 5) Eftersom inga nya bevis har lämnats avseende den produkt som är föremål för undersökningen, likadan produkt eller gemenskapsindustrin bekräftas de undersökningsresultat som anges i punkterna 9 - 13 i ingressen i förordningen om preliminär tull.

D. DUMPNING

1. Normalvärde

- 6) Normalvärdet fastställdes preliminärt på grundval av det genomsnittliga priset fritt fabrik på kumarin i USA som hade valts som lämpligt tredje land med marknadsekonomi.
- 7) VDC hävdade att kommissionen inte gjort tillräckliga ansträngningar för att erhålla uppgifter från Indien och att andra potentiella informationskällor skulle ha utnyttjats. Rådet påpekade att kommissionens tjänster hade kontaktat alla de fyra företag som var kända indiska kumarinproducenter. Emellertid framgick det av de inhämtade uppgifterna att endast en av dem verkligen producerat kumarin under undersökningsperioden. På begäran av kommissionens tjänster hade denne lämnat allmänna uppgifter om den indiska marknaden men hade vägrat att fylla i frågeformuläret. Enligt tillgängliga uppgifter var den berörde indiske producentens inhemska försäljningspris dessutom väsentligt högre än för Rhône-Poulenc på grund av ett mycket högt tullskydd på den indiska kumarinmarknaden. Detta skulle fortfarande vara fallet även vid en justering för tullrestitutioner på de råvaror som används i produktionen av kumarin. Om Indien hade valts som lämpligt tredje land med marknadsekonomi istället för USA skulle detta enligt tillgängliga uppgifter därför ha lett till att ett högre normalvärde hade fastställts. Följaktligen bekräftas slutsatserna i punkt 4 i ingressen i förordningen om preliminär tull.

- 8) Vad gäller valet av USA som lämpligt tredje land hävdade VDC på nytt att USA var olämpligt som jämförelseland på grund av att den amerikanske producenten uppgavs inta en monopolställning på den amerikanska marknaden vilket gjorde att denne kunde styra marknadspriset. Till bevis för detta hänvisade VDC till en prisökning som producenten i fråga företagit i november 1991.

Rådet påpekade att den amerikanske producenten inte på något sätt kunde anses ha en monopolställning eftersom Kina hade en mycket stor marknadsandel under undersökningsperioden, vilket framgår av punkt 15 i ingressen i förordningen om preliminär tull. Vad gäller prisökningen i fråga är det att märka att den var helt undanröjd i mitten av 1993 på grund av lågprisimporten från Kina orsakat en prispress på den amerikanska marknaden.

- 9) VDC hävdade på nytt att USA var olämpligt som jämförbart tredje land med marknadsekonomi eftersom ett jämförelseland skall ha likartade produktionsvillkor, metoder och standarder. Rådet påpekar att skillnaderna i produktionsprocessen mellan Rhône-Poulenc Inc. och de kinesiska producenterna redan undersöktes i samband med de preliminära fastställandena. Som framgår av första och andra stycket i punkt 15 i ingressen i förordningen om preliminär tull ansågs en justering i detta avseende inte vara berättigad.

Eftersom inga nya argument framlagts i detta avseende vidhåller rådet att valet av USA som jämförelseland är lämpligt och skäligt. Följaktligen bekräftas punkt 15 i ingressen i förordningen om preliminär tull.

- 10) Tianjin No 1 Perfumery Factory hävdade att till följd av att de infört förbättringar i sin produktionsprocess har dess anläggningar nu en högre avkastning än andra företag i Kina och Rhône-Poulenc och därför är dess produktionskostnader nu jämförelsevis lägre. Det skall understrykas att detta påstående inte på något sätt bestyrkts. Emellertid påpekar rådet att kostnader och priser i Kina, som inte har marknadsekonomi, inte beror av de fria marknadskrafterna utan av statliga ingripanden. Eftersom Tianjin No 1 Perfumery Factory ägs av den kinesiska staten, vilken följaktligen har ett väsentligt inflytande i företaget, är det omöjligt att fastställa pålitliga kostnader och priser vad gäller de komparativa fördelar som företaget i fråga påstår sig ha i jämförelse med andra kinesiska kumarinproducenter och Rhône-Poulenc. Härav följer att det i detta fall är omöjligt att fastställa normalvärden och därför även enskilda antidumpningstullar.
- 11) Med hänsyn till de slutgiltiga slutsatserna bekräftar rådet följaktligen det normalvärde för alla kinesiska producenter, vilket fastställts på grundval av inhemska försäljningspriser i ett land med marknadsekonomi, dvs. USA, i enlighet med de bestämmelser som anges i artikel 2.5 i rådets förordning (EEG) nr 2423/88 (se punkterna 16 och 17 i ingressen i förordningen om preliminär tull).

2. Exportpriser

- 12) Inga nya argument har framlagts vad gäller de slutsatser som anges i förordningen om preliminär tull beträffande fastställandet av exportpriser. Följaktligen bekräftas punkterna 18 och 19 i ingressen.

3. Jämförelse

- 13) BEOA påpekade att vid jämförelsen mellan normalvärdet och exportpriset hade avdrag för transportkostnaderna i USA inte gjorts i enlighet med bestämmelserna i artikel 2.10 i grundförordningen. Rådet påpekar för att jämförelsen skulle bli rättvis fastställdes normalvärdet och de kinesiska exportpriserna till priset fritt ombord vid den amerikanska respektive den kinesiska gränsen. Vad gäller den justering av det amerikanska normalvärdet som BEOA begärt skulle transportkostnaderna ha lagts till och inte dragits från priset fritt fabrik vid fastställandet av normalvärdet fritt ombord den amerikanska gränsen. Emellertid har det framkommit att transportkostnaden för kumarin mellan Rhône-Poulencs produktionsanläggningar och närmaste utskippningshamn understiger 0,5 % av normalvärdet. Enligt artikel 2.10 e i grundförordningen bedömdes denna justering vara obetydlig och beaktades följaktligen inte. Följaktligen bekräftas de fastställanden som anges i punkt 21 i ingressen i förordningen om preliminär tull.
- 14) Vad gäller justeringen nedåt av normalvärdet med hänsyn till skillnader i fysiska olikheter hävdade CEFIC att inga verkliga kvalitetsskillnader finns mellan kinesiskt kumarin och Rhône-Poulencs kumarin. Enligt CEFIC rörde det sig om en skillnad som endast vissa användare anser finns, särskilt de som använder kumarin för framställning av exklusiva parfymer vilka anser att Rhône-Poulencs kumarin är bättre lämpat för framställningen av deras produkter.

I sin undersökning fann kommissionen att den kinesiska produkten inte uppvisade en jämn kvalitet och handlarna måste genomföra systematiska kvalitetskontroller. I vissa fall avvek sändningar från godkända varuprover i en sådan utsträckning att de inte kunde användas till de ändamål de ursprungligen var avsedda för. Dessutom tillstod CEFIC själva att många tillverkare av exklusiva parfymer föredrar Rhône-Poulencs produkt. Följaktligen är kinesiskt kumarin oanvändbart inom flera områden vad gäller tillverkning av exklusiva parfymer. Mot bakgrund av detta anser rådet att en justering för skillnader i kvalitet är berättigad på grund av de merkostnader som uppstår i samband med kvalitetskontroller och icke-godkända varupartier samt att det kinesiska kumarinet har ett något mer begränsat användningsområde.

- 15) CEFIC invände även mot den metod som kommissionen använt för att fastställa storleken på justeringen för skillnad i kvalitet (se punkt 22 i ingressen i förordningen om preliminär tull). CEFIC hävdade i synnerhet att prisskillnaden för 1988 mellan kumarin från Rhône-Poulenc SA och kinesiskt kumarin grundade sig på ett försäljningspris från Rhône-Poulenc SA som medger en vinstmarginal som är 5 % högre än den som kommissionens tjänster grundat sig på för att beräkna undermålprissättningen under perioden. I huvudsak hävdade CEFIC att enligt kommissionens metod finns ett samband mellan värdet av kvalitetsskillnaden och den uppnådda vinstnivån. Följaktligen föreslog CEFIC en justering av Rhône-Poulencs försäljningspris 1988 genom tillämpning av den vinstmarginal på 5 % som använts under undersökningsperioden för att fastställa nivån för undanröjande av skada.

Rådet påpekar att det inte finns något samband mellan metoden för beräkning av skillnader i kvalitet ur konsumentens synvinkel och fastställandet av en vinstmarginal som är tillräcklig för att undanröja skada. Å ena sidan förefaller skillnaderna i försäljningspriserna 1988 att återspegla den kvalitetsskillnad som aktörerna på gemenskapsmarknaden för kumarin ansåg fanns i ett läge då kinesisk lågprisimport inte utövade en prispress på denna marknad samtidigt som kinesiska exportörer hade en väsentlig marknadsandel (21,3 %) vilket återspeglar förekomsten av ett visst mått av konkurrens på marknaden. Å andra sidan köper användare och andra aktörer kumarin till ett pris som de anser motsvarar produktens kvalitet, oavsett vilken den för dem okända produktionskostnaden för produkten är.

- 16) Eftersom inga nya argument framlagts avseende jämförelsen mellan normalvärdet och exportpriset bekräftar rådet punkterna 20 - 22 i ingressen till förordningen om preliminär tull.

4. Dumpningsmarginal

- 17) Dumpningsmarginalen som översteg 50 % och anges i punkt 23 i ingressen i förordningen om preliminär tull bekräftas därför.

E. SKADA

- 18) Preliminärt fastställdes att priserna på kumarin med ursprung i Kina sedan 1990 genomgående varit lägre än gemenskapsproducenternas priser. Under undersökningsperioden framkom att de kinesiska exportörernas priser var hela 28,7 % lägre än gemenskapsproducenternas kumarinpris. VDC hävdade att prissänkningarna på importerat kumarin från Kina mellan 1990 och undersökningsperioden inte kan anses utgöra underprissättning i enlighet med artikel 4.2 b i grundförordningen såvitt de endast avser en överföring till konsumenterna av effekterna av prisminskningar på råmaterial, särskilt ortokresol som enbart används av de kinesiska kumarinproducenterna.

De kinesiska priserna som 1988 och 1989 låg på praktiskt taget samma nivå som gemenskapspriserna på produkten var lägre än Rhône-Poulencs priser under perioden 1990 - 1994, och detta oavsett prisutvecklingen för råmaterial, särskilt ortokresol, vars priser under undersökningsperioden (1990 - 1994) även om de var sjunkande, i själva verket var väsentligt högre än under åren före 1990 då ingen underprissättning konstaterats. Därför anses väsentlig prisundersättning ha förelegat mellan 1990 och undersökningsperioden i enlighet med artikel 4.2 b i grundförordningen. Punkt 29 i ingressen i förordningen om preliminär tull bekräftas därför.

- 19) Inga andra argument har framlagts rörande skada för gemenskapsindustrin. Undersökningsresultatet rörande skada och slutsatsen att gemenskapsproducenterna lidit väsentlig skada i enlighet med artikel 4.1 i grundförordningen, (se punkterna 24 - 38 i ingressen i förordningen om preliminär tull) bekräftas därför, särskilt med hänsyn till den kraftiga förlusten av marknadsandelar och de ekonomiska förlusterna för gemenskapsindustrin under undersökningsperioden.

F VÅLLANDE AV SKADA

- 20) Vad gäller inverkan av dumpad import vidhöll VDC att det inte finns något klart samband mellan importen från Kina och skada för gemenskapsproducenten. Till stöd för detta påpekar VDC att importen från Kina minskade med 33 ton mellan 1991 och 1992 under det att importen från USA ökade med denna volym under samma tidsperiod.

Detta argument är emellertid inte övertygande. VDC underlät att beakta att dessa två skeenden endast är av tillfällig natur och begränsade fluktuationer som avviker från den mer långsiktiga utvecklingen mot en ökande import från Kina under den femåriga referensperioden och den i huvudsak oförändrade importen från USA. Importökningen från Kina med 132 ton mellan 1990 och undersökningsperioden (1 april 1993 - 31 mars 1994) som skedde till låga underpriser har haft en tydligt negativ inverkan på gemenskapsindustrin. Utvecklingen av importen från Kina måste ses i samband med att gemenskapsmarknaden uppgår till ett par hundra ton om året och på denna marknad minskade gemenskapsindustrins försäljning med 58,5 %. Följaktligen bekräftas punkt 39 i ingressen i förordningen om preliminär tull.

- 21) Vad gäller inverkan av andra faktorer hävdade VDC att import från tredje land var en väsentligt bidragande orsak till gemenskapsindustrins förlust av marknadsandelar. I detta avseende påpekade VDC att importen från tredje land ökade från 38 ton 1990 till 71 ton under undersökningsperioden. Det kan konstateras att endast importen från Ryssland och Japan som skedde till samma låga priser som importen från Kina, kan ha bidragit till den skada som gemenskapsindustrin lidit. Med hänsyn till att de små volymerna som uppgick till mindre än 7 % av den kinesiska importen måste emellertid den slutsatsen dras att den kraftiga minskningen av gemenskapsindustrins försäljning och marknadsandelar huvudsakligen kan tillskrivas den stora mängden dumpad import från Kina som ökade de kinesiska producenternas marknadsandel med 32 procentenheter mellan 1990 och undersökningsperioden, jämfört med en ökning med 1,8 procentenheter för Ryssland och 3,7 procentenheter för Japan under samma tidsperiod. Följaktligen anser rådet att den skada som gemenskapsindustrin kan ha lidit på grund av lågprisimport från andra tredje länder endast kan anses vara marginell med hänsyn till de små volymer denna import utgör i förhållande till den kinesiska importen. Följaktligen bekräftas punkt 43 i ingressen i förordningen om preliminär tull.
- 22) Eftersom inga andra faktorer som möjligen kan ha vållat skada eller några nya argument har framlagts kan lågprisimporten av kumarin från Kina ensam anses ha vållat gemenskapsindustrin skada genom att den fortlöpande minskat gemenskapsindustrins marknadsandelar och pressat ner dess priser. Följaktligen bekräftas de preliminära slutsatserna avseende skada i punkterna 40 - 42 och 44 - 46 i förordningen om preliminär tull.

G. GEMENSKAPENS INTRESSE

1. Gemenskapsindustrins intresse

- 23) Enligt VDC skall frågan om i vilken utsträckning en antidumpningsåtgärd är i gemenskapens intresse bedömas mot bakgrund av den totala ekonomiska situationen för gemenskapsindustrins vars samlade vinst ökade väsentligt under första halvåret 1995 jämfört med samma period 1994.

Även om det är riktigt att Rhône-Poulencs totala situation förbättrats efter undersökningsperioden finns inga tecken på att lönsamheten för Rhône-Poulencs kumarinproduktion förbättrats. Dessutom bör det erinras om att enligt gemenskapsinstitutionernas vedertagna praxis skall alla aspekter i ett givet fall endast undersökas i förhållande till den berörda produkten, dvs. i detta fall kumarin. Av dessa skäl kan VDCs argument inte godtas.

- 24) VDC hävdade vidare att införandet av en antidumpningstull skulle få återverkningar på gemenskapens export av ortokresol till Kina eftersom de kinesiska kumarinproducenterna erhåller 80 % av detta råmaterial från gemenskapen. Detta finns emellertid inga belägg för detta påstående och det är att märka att all ökning av ortokresolexport från gemenskapen till Kina är att hänföra till ökad kinesisk export av kumarin till gemenskapen till följd av illojal kinesisk handelspraxis. Dessutom är det att märka att all minskning av ortokresolexporten till Kina till följd av minskad kumarinimport från Kina kommer att uppvägas av en ökad produktion av fenol i gemenskapen för att tillgodose den förväntade ökningen av gemenskapsindustrins kumarinproduktion.

2. Användarnas intresse

- 25) Dessutom hävdade VDC och några användare att minskningen av kumarinimporten från Kina till följd av införandet av en antidumpningstull skulle komma att orsaka svårigheter för användare av kinesiskt kumarin i form av höga kostnader för att ändra formeln vid ett byte från kinesiskt kumarin till kumarin producerad i gemenskapen. Dessutom påstods importörerna få problem med att tillgodose konsumenternas efterfrågan på kinesiskt kvalitetskumarin.

Rådet konstaterade att varken VDC eller användarna har lämnat tillräckliga uppgifter rörande vilken inverkan dessa kostnader för att ändra formeln skulle få på produktionskostnaden för parfymoljor. Hursomhelst måste det understrykas att kinesiskt kumarin fortfarande skulle finnas tillgängligt på gemenskapsmarknaden om en antidumpningstull infördes, men då till ett icke-dumpat och icke-skadevållande pris. Följaktligen skulle "omställningskostnader" inte nödvändigtvis uppkomma.

- 26) VDC uttryckte oro över att införandet av en slutgiltig antidumpningstull skulle på längre sikt leda till en monopolställning för den ende kumarinproducenten i gemenskapen, en producent vars dotterbolag i USA påstås kontrollera den amerikanska marknaden.

Det erinras om att antidumpningstullen inte har till syfte att avlägsna importen till gemenskapen från ett visst tredje land utan att undanröja de handelssnedvridande effekterna av skadevållande dumpning och att återställa en sund konkurrens. I detta avseende är det att märka att tullen har fastställts till en nivå som inte bör hindra kinesiskt kumarin från att vara fortsatt konkurrenskraftigt på gemenskapsmarknaden (se punkt 55 i ingressen i förordningen om preliminär tull).

Dessutom bör det understrykas att under undersökningsperioden hade de kinesiska producenterna en väsentlig andel av gemenskapsmarknaden vilken genomgående var större än gemenskapsproducentens. Följaktligen föreligger en konkret risk att de kinesiska producenterna själva kan komma att få en monopolställning om inga åtgärder vidtas. Det ligger inte heller i gemenskapens intresse att ett monopol skapas. Dessutom förefaller det som om kumarinindustrin i världen för närvarande är koncentrerad till två poler, nämligen en gemenskapsproducent och dess amerikanska dotterbolag samt de kinesiska producenterna. Det finns emellertid tecken på att det finns andra kumarinproducerande regioner som börjar växa fram, t.ex. Indien. Följaktligen är det föga troligt att införandet av en antidumpningstull kommer att leda till att gemenskapsproducenten får en monopolställning. Vad gäller Rhône-Poulencs påstådda dominerande ställning på den amerikanska marknaden påpekas att under undersökningsperioden hade de kinesiska exportörerna en väsentlig andel av den amerikanska marknaden. I detta avseende skall även nämnas att den kinesiska exporten av kumarin till USA för närvarande är föremål för antidumpningsåtgärder, vilket kan medföra att den kinesiska exporten avleds till gemenskapens marknad.

- 27) BEOA vidhöll sitt påstående att det fanns en risk för att Rhône-Poulenc skulle missbruka sin dominerande ställning genom sin försäljningspolitik enligt vilken endast de användare som ingår femåriga köpåtaganden garanteras leveranser av förutfastställda volymer av kumarin. Detta påstående, som avvisades redan i samband med det preliminära fastställandet, har inte kunnat bestyrkas. Dessutom har klagomål inte ingivits till behöriga myndigheter och enligt de uppgifter som insamlats i samband med undersökningen har försäljningspolitiken i fråga inte tillämpats. Följaktligen bekräftas slutsatserna i punkt 51 i ingressen i förordningen om preliminär tull.

3. Slutsatser

- 28) Inga andra argument har framlagts avseende gemenskapens intresse. Efter att noggrant ha undersökt alla argument anser rådet att det inte finns några tvingande skäl till att inte vidta antidumpningsåtgärder i detta fall. Införandet av en antidumpningstull kan därför anses ligga i gemenskapens intresse (se punkterna 47 och 54 i ingressen om preliminär tull).

H. TULL

- 29) BEOA hävdade att kommissionen begått ett metodfel vid beräkningen av undermålprissättningsmarginalen avseende direkta transaktioner mellan den kinesiske exportören och användaren i gemenskapen eftersom ett distributionspålägg inte lagts till CIF-importpriset. BEOA hävdade att detta leder till att skillnader avseende olika handelsled inte utjämnades för denna sorts försäljning eftersom den nivå för undanröjande av skada som fastställts för Rhône-Poulenc inbegrep försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader och distributörernas vinster, under det att inga pålägg beaktats vad gäller användare som köpt direkt av de kinesiska exportörerna. I detta hänseende är det att märka att kommissionen vid fastställandet av nivån för undanröjande av skada medräknat Rhône-Poulencs distributörers kostnader och vinster som själva säljer direkt till användarna. Därför behövs inga pålägg läggas till CIF-importpriset för användarna eftersom transaktionerna skedde i samma handelsled. Dessutom har det konstaterats att det genomsnittliga CIF-importpriset för alla distributörer ligger mycket nära varandra och i genomsnitt även på en mycket lägre nivå än för användarna. Storleken på denna prisskillnad motsvarar det pålägg som importerande distributörer tillämpar vid återförsäljning till användarna.

Detta är ett tydligt bevis för att de kinesiska producenterna/exportörerna tillämpar olika försäljningspriser beroende på till vilket handelsled kunden kan hänföras. Följaktligen anser rådet att jämförelsen har gjorts i samma handelsled och att lägga till ett pålägg till CIF-importpriset för användarna skulle innebära en dubblering. Begäran om justering för olika handelsled avvisas därför. Fastställandet av undermålprissättningen bekräftas (se punkterna 54 och 55 i ingressen i förordningen om preliminär tull).

- 30) De provisoriska åtgärderna utgjordes av en antidumpningstull i form av ett fast belopp per ton. Tullen fastställdes till nivån för undanröjande av skada eftersom denna var lägre än dumpningsmarginalen och den fastställdes i enlighet med vad som anges i punkterna 56 och 57 i ingressen i förordningen om preliminär tull. Inga invändningar har anförts mot detta tillvägagångssätt. De relevanta undersökningresultat som anges i punkterna 23 och 55 bekräftas därtill. Följaktligen fastställs den slutgiltiga tullen till samma nivå som den preliminära tullen.

I. UTTAG AV PRELIMINÄR TULL

- 31) Med hänsyn till den fastställda dumpningsmarginalen och den väsentliga skada som vållats gemenskapsindustrin är det nödvändigt att slutgiltigt ta ut de belopp som säkrats genom en preliminär antidumpningstull.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av kumarin som omfattas av KN-nummer ur 2932 21 00 (TARIC-nummer 2932 21 00*10) med ursprung i Kina.
2. Storleken på den tillämpliga tullen skall vara 3 479 ecu per ton.
3. Om inte annat anges skall gällande tullbestämmelser tillämpas.

Artikel 2

De belopp som säkrats genom en preliminär antidumpningstull i enlighet med förordning (EG) nr 2352/95 skall slutgiltigt tas ut.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den...

ISSN 1024-4506

KOM(96) 103 slutlig

DOKUMENT

SV

02 11

Katalognummer : CB-CO-96-111-SV-C

ISBN 92-78-01430-3

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg